HOLBROOK LIBRARY
PACIFIC SCHOOL
OF RELIGION

VOLUME XXXVII NUMBER 1

# THE HARVARD THEOLOGICAL REVIEW

JANUARY 1944

THE OLDER BOOK OF ESTHER . . . . . *Charles C. Torrey* 1

NOTE ON MARK 6. 20 . . . . . *Campbell Bonner* 41

QVISQVE SVOS PATIMVR MANES . . . . . *H. J. Rose* 45

SOME REMARKS ON THE EVASION OF THE USURY LAWS IN THE MIDDLE AGES . . . . . *Jacob J. Rabinowitz* 49

CAMBRIDGE
HARVARD UNIVERSITY PRESS
LONDON : HUMPHREY MILFORD
OXFORD UNIVERSITY PRESS
1944

Issued Quarterly $3.00 a Year Single Numbers $1.00

# THE HARVARD THEOLOGICAL REVIEW

Issued quarterly by the Faculty of Divinity in
Harvard University, Cambridge, Massachusetts

*Editorial Committee*

ARTHUR D. NOCK

WILLARD L. SPERRY
J. A. C. F. AUER
GEORGE LA PIANA
HENRY J. CADBURY
WILLIAM THOMSON

---

The *Harvard Theological Review* is maintained on the foundation established under the will of Mildred Everett, daughter of Charles Carroll Everett, Bussey Professor of Theology in Harvard University, 1869–1900, and Dean of the Faculty of Divinity, 1878–1900.

The scope of the Review embraces theology, ethics, the history and philosophy of religion, and cognate subjects. It aims to publish investigations, discussions, and reviews which contribute to the enlargement of knowledge or the advance of thought.

Remittances and communications on business matters should be addressed to the *Harvard University Press, Cambridge, Massachusetts.*

---

PUBLISHED BY THE

HARVARD UNIVERSITY PRESS
PUBLISHERS OF THE LOEB CLASSICAL LIBRARY
CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS

LONDON: HUMPHREY MILFORD
OXFORD UNIVERSITY PRESS

*Entered as second-class mail matter January 2, 1908, at the post-office at Boston, Mass. under the Act of Congress of March 3, 1879.*

*Acceptance for mailing at special postage rate provided for by Section 1103, Act of October 3, 1917, authorized on July 31, 1918.*

# THE HARVARD THEOLOGICAL REVIEW

VOLUME XXXVII

ISSUED QUARTERLY BY
THE FACULTY OF DIVINITY IN
HARVARD UNIVERSITY

CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS
HARVARD UNIVERSITY PRESS
1944

The Harvard Theological Review is maintained on the foundation established under the will of Mildred Everett, daughter of

CHARLES CARROLL EVERETT
Bussey Professor of Theology in Harvard University, 1869–1900
Dean of the Faculty of Divinity, 1878–1900

The Review is edited for the Faculty of Divinity by the following Committee:

ARTHUR D. NOCK

WILLARD L. SPERRY — GEORGE LA PIANA

J. A. C. F. AUER — HENRY J. CADBURY

WILLIAM THOMSON

# CONTENTS OF VOLUME XXXVII

## NUMBER 1, JANUARY 1944


THE OLDER BOOK OF ESTHER . . . . . *Charles C. Torrey* 1

NOTE ON MARK 6. 20 . . . . . *Campbell Bonner* 41

QUISQUE SUOS PATIMUR MANES . . . . . *H. J. Rose* 45

SOME REMARKS ON THE EVASION OF THE USURY LAWS IN THE MIDDLE AGES . . . . . *Jacob J. Rabinowitz* 49


## NUMBER 2, APRIL 1944


THE ATTIC ORGEONES . . . . . *William Scott Ferguson* 61

THE CULT OF HEROES . . . . . *Arthur Darby Nock* 141

★THE SIGNIFICANCE OF LUTHER'S EARLIEST EXTANT SERMON *H. S. Bluhm* 175


## NUMBER 3, JULY 1944


EVIDENCES OF CHRISTIANITY IN EGYPT DURING THE ROMAN PERIOD *H. I. Bell* 185

SAMBATHIS . . . . . *Herbert C. Youtie* 209

"PROBATIONERS FOR ETERNITY." NOTES ON RELIGION IN THE UNITED STATES IN THE YEAR 1800. . . . . *Peter Oliver* 219


## NUMBER 4, OCTOBER 1944


NIEBUHR'S PHILOSOPHY OF HISTORY . . . . . *N. P. Jacobson* 237

GHEVOND'S TEXT OF THE CORRESPONDENCE BETWEEN 'UMAR II AND LEO III . . . . . *Arthur Jeffery* 269

ADDITIONS AND CORRECTIONS . . . . . *Campbell Bonner* 333

GAMALIEL'S SPEECH AND CALIGULA'S STATUE . . *Joseph Ward Swain* 341

ON ATHENAEUS XIV, 639e–640a . . . . . *F. M. Heichelheim* 351

# INDEX OF AUTHORS


| | | |
|---|---|---|
| Bell, H. I. | Evidences of Christianity in Egypt during the Roman Period | 185 |
| Bluhm, H. S. | The Significance of Luther's Earliest Extant Sermon | 175 |
| Bonner, Campbell | Additions and Corrections | 333 |
| Bonner, Campbell | Note on Mark 6. 20 | 41 |
| Ferguson, William Scott | The Attic Orgeones | 61 |
| Heichelheim, F. M. | On Athenaeus XIV, 639e–640a | 351 |
| Jacobson, N. P. | Niebuhr's Philosophy of History | 237 |
| Jeffery, Arthur | Ghevond's Text of the Correspondence Between 'Umar II and Leo III | 269 |
| Nock, Arthur Darby | The Cult of Heroes | 141 |
| Oliver, Peter | "Probationers for Eternity." Notes on Religion in the United States in the Year 1800 | 219 |
| Rabinowitz, Jacob J. | Some Remarks on the Evasion of the Usury Laws in the Middle Ages | 49 |
| Rose, H. J. | Quisque Suos Patimur Manes | 45 |
| Swain, Joseph Ward | Gamaliel's Speech and Caligula's Statue | 341 |
| Torrey, Charles C. | The Older Book of Esther | 1 |
| Youtie, Herbert C. | Sambathis | 209 |